

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Nr produktu 2299583**

**Kamera inspekcyjna PCE Instruments  
PCE-VE 200 Średnica sondy 4.5 mm  
Długość sondy 1 m**





## 1. Wstęp

Dziękujemy za zakup PCE-VE 200 od PCE Instruments. Ten wideoendoskop jest przydatnym narzędziem dla profesjonalistów z zakresu naprawy samochodów, budownictwa, renowacji, hydrauliki, ogrzewania, wentylacji, klimatyzacji i chłodnictwa, a także niektórych innych dziedzin. Służy do nieniszczącego badania obszarów, które zwykle są trudno dostępne.

## 2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia proszę dokładnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Urządzenie może być używane wyłącznie przez dokładnie przeszkolony personel. PCE nie ponosi odpowiedzialności za szkody i obrażenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji.

- Urządzenie może być używane wyłącznie w dozwolonym zakresie temperatur.
  - Obudowę może otwierać wyłącznie przeszkolony personel firmy PCE Deutschland GmbH.
  - Urządzenia nigdy nie należy umieszczać obok interfejsu użytkownika (np. strona z klawiaturą na stole).
  - Nie wprowadzaj żadnych zmian technicznych w urządzeniu.
  - Urządzenie pomiarowe czyścić wyłącznie wilgotną szmatką. / Stosować wyłącznie środki czyszczące o neutralnym pH.
  - Utrzymuj urządzenie w czystości. Jeśli to możliwe, należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą, olejem i innymi materiałami potencjalnie korodującymi.
  - Nie rozciągaj sondy nadmiernie.
  - Do ładowania używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki/kabla USB. Bateria:
  - Nie należy przeładowywać akumulatora, gdyż może to niekorzystnie wpłynąć na jego żywotność.
  - Wyjmij baterię, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.
  - Jeśli bateria wyciekła, odkręć śrubę komory baterii, zdejmij pokrywę baterii i wymień baterię na nową. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację. Ponownie przykręć pokrywę komory baterii.
- Niniejsza instrukcja obsługi została opublikowana przez firmę PCE Germany bez żadnej gwarancji. Wyraźnie odsyłamy do naszych ogólnych warunków gwarancji, które można znaleźć w naszych ogólnych warunkach handlowych. W razie pytań prosimy o kontakt z PCE Deutschland GmbH.

### 3. Specyfikacje

#### Jednostka sterująca

Wyświetlacz.....	3,5" TFT LCD
Rozdzielczość wideo.....	AVI (640 x 480)
Rozdzielczość obrazu.....	JPEG (1600 x 1200)
Obrót obrazu.....	Obrót o 180° / odbicie lustrzane
Zablokuj klatkę.....	Możliwe
Zoom.....	4-krotny zmienny zoom cyfrowy
Języki menu... ..	niemiecki, angielski, chiński uproszczony, francuski, hiszpański, japoński, rosyjski
Interfejs.....	Micro USB 2.0 / wyjście TV / gniazdo karty
Wyjście telewizyjne.....	PAL
Pamięć masowa.....	Karta Micro SD
Zasilanie.....	18650 Bateria Li-Ion (2600 mAh)
Żywotność baterii.....	zazwyczaj 5 godzin

#### Kabel wsuwany PCE-VE 200

Średnica głowicy kamery.....	4,5 mm
Czujnik CMOS.....	1/8" układ CMOS
Rozdzielczość kamery.....	640 x 480px
Oświetlenie kamery.....	Regulacja intensywności 6 białych diod LED
Ręczna regulacja jasności.....	Możliwe
Pole widzenia (FOV).....	90°
Głębokość ostrości kamery.....	15...100 mm
Długość sondy.....	1 m
Materiał sondy.....	Elastyczny miękki metal

#### Kabel wsuwany inne wersje

	PCE-VE 200 –S	PCE-VE 200 –S3	PCE-VE 200 –SV1*	PCE-VE 200 –SV3*
Długość	1 m	3 m	1 m	3 m
Średnica	3,7 mm	3,7 mm	9 mm	9 mm
Kamera	Przód	Przód	Przód / tył	Przód / tył

\* Przełączanie kamery z przodu na bok odbywa się za pomocą uchwytu sterującego linki prowadzącej.

Warunki środowiska

Temperatura robocza	Sonda	W powietrzu: -10 ... 50°C
		W wodzie: 5...50°C
	Element sterujący	W powietrzu: -10 ... 50°C
Wilgotność względna	Obydwa	15 ... 90 %
Odporność na płyn	Obydwa	Olej maszynowy, olej lekki lub roztwór soli 5%
Ochrona przed włamaniem	Sonda	Woda, olej i pył, zgodnie ze stopniem ochrony IP67
	Element sterujący	Deszcz z wiatrem (komora baterii musi być zamknięta)
		Nie pod wodą

#### 4. Opis systemu

1. Wł. / Wył
2. W dół / Obrót obrazu
3. W górę
4. Postawka
- 5.OK
6. Podgląd / Odtwarzanie
7. Nagrywanie wideo
8. Robienie zdjęć
9. Dioda LED na końcówce kabla wsuwanego
- 10.Powiększenie
11. Zatrzymaj klatkę
12. Dioda LED na elemencie obsługi
13. Gwint mocowania do statywu
14. Śruba komory baterii
15. Sonda
16. Wskaźnik uruchomienia/wyłączenia
17. Wskaźnik ładowania
18. Gniazdo karty Micro SD
19. Wyjście telewizyjne
20. Interfejs Micro USB
21. Zresetuj



## 5. Instrukcje

### Wkładanie karty Micro SD

- Zdejmij osłonę przeciwkurzową po prawej stronie i włóż kartę Micro SD.
- Użyj karty Micro SD C4 lub wyższej i sformatuj ją przed użyciem, podłączając urządzenie do komputera lub laptopa za pomocą dostarczonego kabla USB. Alternatywnie możesz także sformatować kartę SD bezpośrednio w urządzeniu, korzystając z pozycji menu do zarządzania plikami, patrz poniżej.

### Włączanie/wyłączanie endoskopu

Aby włączyć/wyłączyć endoskop, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy.

### Robienie zdjęć i filmów

- Aby zrobić zdjęcie, naciśnij przycisk Zdjęcie. Obrazy są zapisywane jako pliki JPG w folderze DCIM na karcie Micro SD.
- Aby nagrać film, naciśnij przycisk wideo. Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie ten sam przycisk. Filmy są zapisywane jako pliki AVI w folderze DCIM na karcie Micro SD.

### Dalsze elementy kontrolne

-przyciskowa końcówka kabla LED:

Regulacja oświetlenia przewodu wsuwanego (wyłączone / poziom 1 / poziom 2 / poziom 3)

- **Przycisk Zoom:**

Powiększ (x 2 / x 3 / x 4)

- **Przycisk LED (funkcja latarki) element sterujący:**

Oświetlenie otoczenia (wyłączone / poziom 1 / poziom 2 / poziom 3)

### Ustawienia

**Przycisk ustawień:**

Za pomocą klawiszy strzałek uzyskaj dostęp do następujących ustawień: język, data/godzina, tryb oszczędzania energii. W tym celu postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

### Zarządzanie plikami

**Wywołaj zarządzanie plikami:**

Naciśnij przycisk Odtwórz, a następnie przycisk Ustawienia.

Za pomocą klawiszy strzałek można wywołać następujące funkcje:

Chroń obraz lub wideo przed przypadkowym usunięciem. Chroń.

Usuń Usun zdjęcie lub film

Sformatuj kartę SD (wszystkie zapisane dane zostaną utracone)

Aby wykonać funkcje należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

## Ładowanie

### Ładowanie z gniazdka 230 V:

- Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego i kabla USB do ładowania przez USB
- Użyj kabla USB i podłącz do komputera lub power banku.
- Wskaźnik ładowania (czerwona dioda LED) świeci się podczas ładowania. W przypadku połączenia USB wskaźnik gaśnie po całkowitym naładowaniu akumulatora.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak obrazu na wyświetlaczu LCD po włączeniu zasilania	Podłącz ładowarkę do endoskopu, aby aktywować akumulator.
Brak obrazu, ale po włączeniu pojawia się napis na wyświetlaczu LCD	Wyjmij i ponownie podłącz sondę.
Nie można robić zdjęć ani nagrywać filmów, a ustawienia nie są akceptowane	Włóż kartę Micro SD.
Na wyświetlaczu stale pojawia się komunikat „Proszę sformatować kartę SD”.	Włóż inną kartę SD o lepszej jakości.
Urządzenie nie wykazuje reakcji na naciśnięcie przycisku	Zresetuj urządzenie i włącz je ponownie.

## 6. Utylizacja

### UWAGA zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym akumulatorów (BattV)

Baterii nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi:

Użytkownik końcowy jest prawnie zobowiązany do jego zwrotu. Zużyte akumulatory można oddać m.in. do ustalonych punktów zbiórki lub do PCE Deutschland GmbH.

Punkt zbiórki według BattV:

PCE Niemcy GmbH  
 W długim 4  
 59872 Meschede

W celu realizacji ElektroG (zwrotu i utylizacji starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) przyjmujemy nasze urządzenia. Są one przez nas poddawane recyklingowi lub utylizowane przez firmę zajmującą się recyklingiem zgodnie z wymogami prawnymi.



## 7. Kontakt

W przypadku pytań dotyczących naszego asortymentu produktów lub urządzenia pomiarowego prosimy o kontakt z firmą PCE Deutschland GmbH.

Poczta:

PCE Niemcy GmbH

Im Langel 4 59872 Meschede

Telefonicznie: Wsparcie: 02903 976 99 8901

Sprzedaż: 02903 976 99 8903

## Informacje dotyczące utylizacji

### a) Produkt



Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

### b) Akumulatory



Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>